第一图书网, tushu007.com

# <<消失的地平线>>

## 图书基本信息

书名：<<消失的地平线>>

13位ISBN编号：9787510046018

10位ISBN编号：7510046017

出版时间：2012-7

出版时间：世界图书出版公司

作者：（英）希尔顿　著，盛世教育西方名著翻译委员会　译

页数：284

字数：270000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

## 前言

通过阅读文学名著学语言，是掌握英语的绝佳方法。
既可接触原汁原味的英语，又能享受文学之美，一举两得，何乐不为？
对于喜欢阅读名著的读者，这是一个最好的时代，因为有成千上万的书可以选择；这又是一个不好的时代，因为在浩繁的卷帙中，很难找到适合自己的好书。
然而，你手中的这套丛书，值得你来信赖。
这套精选的中英对照名著全译丛书，未改编改写、未删节削减，且配有权威注释、部分书中还添加了精美插图。
要学语言、读好书，当读名著原文。
如习武者切磋交流，同高手过招方能渐明其间奥妙，若一味在低端徘徊，终难登堂入室。
积年流传的名著，就是书中“高手”。
然而这个“高手”，却有真假之分。
初读书时，常遇到一些挂了名著名家之名改写改编的版本，虽有助于了解基本情节，然而所得只是皮毛，你何曾真的就读过了那名著呢？
一边是窖藏了50年的女儿红，一边是贴了女儿红标签的薄酒，那滋味，怎能一样？
“朝闻道，夕死可矣。
”人生短如朝露，当努力追求真正的美。
本套丛书的英文版本，是根据外文原版书精心挑选而来；对应的中文译文以直译为主，以方便中英文对照学习，译文经反复推敲，对忠实理解原著极有助益；在涉及到重要文化习俗之处，添加了精当的注释，以解疑惑，　　读过本套丛书的原文全译，相信你会得书之真意、语言之精髓。
送君“开卷有益”之书，愿成文采斐然之人。

# <<消失的地平线>>

## 内容概要

《消失的地平线(中英对照全译本)》是作家詹姆斯·希尔顿所著一本小说，首版发表于1933年。正是由于这本书的发表，在英语中多了一个新的词汇——“ shangri-la ”——香格里拉，这个词成了永恒宁静和平的象征。
随着希尔顿的小说1937年后多次被拍成电影，那片神奇的土地和香格里拉的名字更是家喻户晓，引得半个多世纪以来无数探险家、旅游者、考古者，甚至淘金者纷纷寻找这个似乎是虚幻存在的地方，几乎忘记了那只是一部虚构小说中的地名。
新加坡华侨巨商郭鹤年将他遍及全球的酒店集团命名为“ 香格里拉 ”。

第一图书网, tushu007.com

# <<消失的地平线>>

## 书籍目录

引子
第一章
第二章
第三章
第四章
第五章
第六章
第七章
第八章
第九章
第十章
第十一章
尾声

## 章节摘录

还有，顺便说一下，那位女士在对我谈论重庆的那所教会医院时，提及了一位几周前被送进医院的感冒患者，她们都觉得他一定是个欧洲人。
尽管他无法说明自己的情况，也没有什么证件，他穿的是当地人的衣服，而且是最贫穷的那类人的衣服。
当被修女们带进来时，他的确病得非常严重。
他会讲一口流利的汉语，法语讲得也相当不错，火车上的这位同伴对我保证在他辨认出修女们的国籍之前，他也会与她们用纯正口音的英语沟通。
我说我不能想象如此的场景，我含蓄地对于她能够判断她完全不理解的一门语言的口音是否纯正和她开玩笑，我们对于这件事还有其他的事开玩笑，最终以她邀请我去游览修道院而结束，如果我正好要去附近的话。
若我去爬珠穆朗玛峰，这当然不太可能。
当火车抵达重庆时，我怀着诚挚遗憾的心情与她握手道别，我们偶然的接触就此结束了。
但我恰好在几小时之内又回到了重庆。
火车在向前一两英里远的地方抛了锚，然后又非常困难地将我们退回车站，在那里我们得知替代的引擎不可能在12小时之内到达，这类事情在中国的铁路上经常发生。
所以我这半天将会在重庆逗留——这让我决定应邀去修道院拜访那位很不错的女士。
“我真的去了，而且得到了热忱的欢迎，很自然地，她对我的到来感到些许讶异。
我猜对一个非天主教徒来说，最难理解的事情之一就是一个天主教徒怎么能够将十足正式的刻板和非正式的随心所欲结合在一起，这太过复杂了吧？
总之，这也没关系，那些修道的人们组成了相当快乐的群体。
我到那里还不到一个小时，我就发现饭菜已经准备好了，一位年轻的中国基督教医生在我旁边坐下来。
他一直用法语还有英语的混合体和我愉快地交谈，随后，他和女修道院长带我参观那所他们觉得非常自豪的医院。
我告诉他们我是一位作家，他们太单纯了，以至于涌现出的第一个念头就是我会将他们全部写到书里。
我们从病床旁边经过，那位医生逐一解释病例。
那个地方一尘不染，非常干净，看起来管理得非常完善。
我已经将那个带有纯正英语口音的神秘病人遗忘得一干二净了，直到修道院院长提醒我，我们就要走近他了。
我能够看见的全部就是这个人的后脑勺，显而易见，他睡着了，似乎有什么东西在提示我应该用英语与他交谈，于是我说：“Good afternoon。
”　　这是我最先说出但并非原本想说的一个词。
那个人突然抬头回答道：“Good afternoon。
”千真万确，他的口音是受过教育的。
但我都没有时间对此感到惊奇，因为我已经将他认出来了，尽管他留了胡须，容貌整个变了，并且我们已经很长时间没有见过面了。
他是康维，我肯定。
但如果我停下来思考片刻，我很可能得出他不可能是康维的结论，幸运的是，我依靠着一时冲动而行动。
我喊出了他的名字以及我自己的名字，尽管他抬眼看着我，没有任何认出我来的迹象，可我绝对确定我没有犯任何错误。
……

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com